



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Abril 13, 2011

JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.

SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.

SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

292 Green Valley Road

Watsonville, CA 95003

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
 - En nuestra página web: www.pvusd.net

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo

Les pedimos apagar sus teléfonos celulares cuando estén en el salón del consejo

1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA– 6:30 P.M.

- 1.1 Llamada al orden
- 1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
 - a. Incumplimiento de Contrato: Farrell v. PVUSD
Fecha de la Pérdida: 8/30/10
Fecha del Reclamo: 3/14/11
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.9 15 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo
Fideicomisarios, Leslie De Rose, Kim De Serpa, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Agencia de Bienes Raíces Tri County – Premio Administrador del Mes
- *Kathy Lathrop, Directora, Departamento de Desarrollo de Infantes*

4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA

5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

a) Marzo 23, 2011

7.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

8.0 REPORTE DE PROGRAMA POSITIVO

- 8.1 Presentación sobre Libro Creado por Alumnos
Reporte por Neil Cannon, Maestra, Escuela Intermediaria EA Hall

9.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda de un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

10.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS–PVFT, CSEA, PVAM, CWA - 5 Min. c/u

11.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 11.1 Pedidos de Compras Marzo 3- 16 – Abril 6, 2011.
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 11.2 Autorizaciones Marzo 17 – Abril 6, 2011.
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 11.3 Aprobar Regalo de William y Jennifer Parkin \$1,000 Escuela Elemental Mar Vista.
- 11.4 Aprobar con gratitud Contribuciones/Participación/Patrocinio para la Conferencia Anual de Padres, *Conservando la Conexión*: Oficinas de Educación del Condado Santa Cruz; Servicios para Alumnos – Family Literacy Grant; First Five of Santa Cruz County; Healthy Start; Pajaro Valley Prevention and Student Assistance; Migrant Education; City of Watsonville; Santa Cruz Roasting Company – Coffee and Supplies; Watsonville Coast Produce; y Willie Yahiro.
- 11.5 Aprobar el Reporte Trimestral de Quejas Uniformes Williams (Enero – Marzo 2011).
Número de Quejas: Una (Edificios – RHMS, Luces).
- 11.6 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-21, Artes del lenguaje Inglés, Escuela Secundaria Aptos.
- 11.7 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-22, Artes del lenguaje Inglés, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 11.8 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-23, Matemáticas, Secundaria Aptos.
- 11.9 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-24, Artes del lenguaje Inglés, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 11.10 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-25, Matemáticas, Secundaria Pájaro Valley.
- 11.11 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-26, Matemáticas, Secundaria Renaissance.
- 11.12 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-27, Artes del lenguaje Inglés, Escuela Secundaria Renaissance.
- 11.13 Aprobar el Contrato de Construcción Otorgado – Escuela Secundaria Aptos, Ramp & Seatwall
La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

12.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 13.1 Reporte y discusión sobre la Educación para Alumnos Dotados y Talentosos (GATE).
Reporte por Lyn Olson, Coordinadora GATE . 10 min.
- 13.2 Reporte y discusión sobre la Actualización del Presupuesto del Distrito.
Reporte por Brett McFadden, CBO. 10 min.

14.0 REPORT, DISCUSSION AND POSSIBLE ACTION ITEMS

- 14.1 Reporte, discusión y posible acción en 1) Reporte del Personal y Propuestas Investigaciones de Hechos Respecto a la Petición de la Academia Preparatoria de Pájaro y en 2) Resolución #10-11-27, Negar la Petición de Charter para la Academia Preparatoria de Pájaro.
Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos. 10 min.
- 14.2 Reporte, discusión y posible acción para aprobar el Plan de Uso de Tecnología 2011-2014.
Reporte por Tim Landeck, Director, Tecnología 10 min.
- 14.3 Reporte, discusión y posible acción sobre Concesiones de Mejoramiento Escolar Tier II (SIG), Escuela Intermediaria EA Hall y Escuela Secundaria Watsonville.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 5 min.
- 14.4 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #10-11-25, Reducción o discontinuación de clases particulares de servicios de empleados clasificados.
Reporte por Pam Shanks, Directora Recursos Humanos, Clasificados. 2 min.
- 14.5 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #10-11-26, Apoyando a la Enmienda Constitucional (SCA) 5.
Reporte por Brett McFadden, CBO. 2 min.
- 14.6 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #10-11-28, Reconociendo Mayo 3, 2011 como Día de Agradecimiento a los Maestros
Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente 5 min.
- 14.7 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Revisión de la Descripción de Empleo de Especialista en el Lenguaje Inglés.
Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos. 5 min.
- 14.8 Reporte, discusión y posible acción para Cancelar Juntas del Consejo Administrativo de Abril 27 (Descanso de Primavera) y Junio 8 (Días Furlough), 2011.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min.

15.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE

- 16.0 **JUNTAS FUTURAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO/JUNTAS RESTANTES PARA 2011**
Toda junta, a menos que se anote diferente, se llevan a cabo en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		Comentarios
Abril	▪ 13 ▪ 27	▪
Mayo	▪ 11 ▪ 25	▪ Aprobar 3 ^{er} Reporte Interino
Junio	▪ 8 ▪ 22	▪ 10-11 Adopción del Presupuesto
Julio	▪	▪ No hay juntas programadas
Agosto	▪ 10 ▪ 24	
Septiembre	▪ 14 ▪ 28	▪ Actuales sin Auditar
Octubre	▪ 12 ▪ 26	
Noviembre	▪ 16	▪
Diciembre	▪ 7 Junta Anual de Organización.	▪ Aprobar el 1 ^{er} Reporte Interino

17.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
 AGENDA DE LA SESION CERRADA
 Abril 13, 2011

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 a. Empleados certificados
 b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – Provisionales	
	Ninguno
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Nuevos Empleados	
	Ninguno
Promociones	
	Ninguna
Nuevos Empleados – En probación	
	Ninguno
Selecciones Administrativas	
1	Coordinador de Asesoramiento
1	Director Interino
1	Coordinador Académico
1	Director
1	Coordinador Cal-SAFE
Transferencias	
	Ninguna
Asignaciones de Sueldo Extra	
11	Coaches
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
1	Maestro/a de Ed. Física Adaptiva
1	AT/01
1	Consejero
3	Maestros Escuelas Elementales
1	Maestra Pre-Escolar
2	Psicólogos Escolares
4	Especialistas del Habla y Lenguaje
1	Patóloga del Habla

1	Terapeuta del Habla
1	Técnico de Conducta
1	Terapeuta Ocupacional
1	Ayudante de Instrucción II
1	Fleet Maintenance Manger – MGMNT
1	Asistente de Cafetería
1	Técnica de Recursos Humanos
Jubilaciones	
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Maestra- Educación Especial
Renuncias/Terminaciones	
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Maestra Educación Especial
Acuerdos Suplementarios de Servicio	
1	FCCHS
1	Conductor de Orquesta
1	Psicólogo
1	Maestra RSP
4	Apoyo RTI
7	Maestras Escuelas Elementales
1	Maestra Escuela Secundaria
Acciones Misceláneas	
1	Gerente de Oficina
Separaciones de Servicio	
1	Fleet Maintenance Manager – MGMNT
1	Gerente de Oficina
Programa Después de Clases	
11	Maestros
Proyectos – Terminado Limitado	
1	Ayudante Administrativa
3	Secretarias Administrativas II
2	Secretarias Administrativas III
5	Técnicos de Conducta
1	Ayudante de Cafetería
9	Coordinador de Seguridad en la Escuela
1	Agente de Vínculo con la Comunidad I

2	Conserjes I
2	Especialista de Entrada de Datos
1	Técnico de Apoyo de Tecnología del Distrito
5	Especialista de Enriquecimiento
1	Asistente de Servicios de Salud
1	Gerente de Oficina de la Secundaria
1	Ayudante de Instrucción I
4	Ayudante de Instrucción I – Educación Especial
2	Ayudante de Instrucción II – Educación Especial
5	Ayudante de Instrucción
3	Ayudante de Instrucción – Guardería Infantil Migrante
1	Empleado de Apoyo de Instrucción
3	Agente de Apoyo del Lenguaje
1	Conserje General I
1	Conserje General II
1	Ayudante de Oficina I
3	Ayudante de Oficina II
4	Ayudante de Oficina III
16	Especialista en Educación para Padres
1	Técnico de Apoyo Computadoras del Sitio
1	Especialista de Exámenes I
1	Especialista de Exámenes II
2	Traductores
Substituto – Término Limitado	
2	Ayudantes de Cafetería
2	Conserje I
2	Ayudantes Servicios de Salud
1	Técnico de Recursos Humanos
1	Ayudante de Instrucción I
2	Ayudante de Instrucción II
4	Ayudante de Instrucción – Centro Guardería Migrante
1	Ayudante de Oficina III
1	Técnico de Sistemas de Teatro
1	Coordinador de Compensación de Trabajadores
Exención	
6	Cuidados Infantiles

2	OWE Migrante
1	PUPILS
2	Revisión de Seguridad
4	Artista Spectra
4	Ayudante de Alumnos
9	Habilidad de Empleo
4	Supervisor de Recreo
Provisional	
1	Secretaria Administrativa II